

345892-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Möbel (einschließlich Büromöbel), Zubehör, Haushaltsgeräte (ausgenommen Beleuchtung) und Reinigungsmittel – Доставка и монтаж на оборудване и обзавеждане за Домашен социален патронаж град Горна Оряховица“ по обособени позиции
OJ S 96/2026 20/05/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ГОРНА ОРЯХОВИЦА

E-Mail: d.marinova@gornaoryahovitsa.bg

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Доставка и монтаж на оборудване и обзавеждане за Домашен социален патронаж град Горна Оряховица“ по обособени позиции

Beschreibung: „Доставка и монтаж на оборудване и обзавеждане за Домашен социален патронаж град Горна Оряховица“ по следните обособени позиции: - Обособена позиция № 1 „Доставка и монтаж на електроуреди за нуждите на Домашен социален патронаж“ - Обособена позиция № 2 „Доставка и монтаж на кухненско обзавеждане за нуждите на Домашен социален патронаж“ - Обособена позиция № 3 „Доставка на кухненска посуда за нуждите на Домашен социален патронаж“ - Обособена позиция № 4 „Доставка на хладилници по проект „Румънско-българско трансгранично природно наследство в контекста на изменението на климата: Мониторинг и устойчивост“ (акроним DANUBEGREEN-HARD, код на проекта ROBG00358), по Програма Interreg VI-A Румъния-България“ Съгласно чл. 21, ал. 6 от ЗОП, Възложителят има право да възлага обособени позиции по реда, валиден за индивидуалната стойност на всяка от тях, при условие че стойността на съответната обособена позиция не надхвърля 79 998,77 евро /156 464 лв./ за доставки и услуги и общата стойност на обособените позиции, възложени по този начин, не надхвърля 20 на сто от общата стойност на поръчката. В тези случаи независимо от остатъчната стойност на поръчката тя се възлага по реда, приложим към общата стойност на цялата поръчка. Имайки предвид горното, общата прогнозна стойност на обособени позиции № 3 и 4 е 3045,17 евро, което е под 20 на сто от общата стойност на поръчката. без включен ДДС, същите попадат в приложното поле на чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП. С оглед изложеното и на основание чл. 21, ал. 6 от ЗОП, обособени позиции № 3 и 4 се възлагат по реда на чл. 20, ал. 4, т. 3 от ЗОП – чрез директно възлагане. Остатъчната стойност на поръчката след отделянето на обособени позиции № 3 и 4 е 17 127,85 евро В изпълнение на чл. 21, ал. 6 от ЗОП, остатъчната стойност (явяваща се обща прогнозна стойност на обособени позиции № 1-2), предвид нейния размер и общата стойност на поръчката, следва да се възложи чрез открита процедура по чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Kennung des Verfahrens: bb5b31a3-83ed-4420-8a11-aa76982025aa

Interne Kennung: 586001

Verfahrensart: Offenes Verfahren
Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen
Haupteinstufung (cpv): 39000000 Möbel (einschließlich Büromöbel), Zubehör, Haushaltsgeräte (ausgenommen Beleuchtung) und Reinigungsmittel

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ул. „Мано Тодоров“ № 2
Stadt: Горна Оряховица
Postleitzahl: 5100
Land, Gliederung (NUTS): Велико Търново (BG321)
Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 17 127,85 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Възложителят ще отстрани от участие в процедурата: 1. участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията за участие. 2. участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а). предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; б). правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в Приложение № 10 от ЗОП; 3. участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП; 4. участници, които са свързани лица*. 5. участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; 6. лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9* или 10** от ЗОП. 7. участник, който няма право да участва в обществени поръчки на основание чл. 3, т. 8 във вр. с чл. 5, ал. 1, т. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружества, регистрирани в юрисдикция с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКЛТДС), освен когато не са налице условията по чл. 4 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС. 8. участник, който след покана от страна на възложителя и в определения в нея срок не удължи срока на валидност на офертата си, респ. не потвърди валидността на същата за определен от възложителя нов срок. 9. участник, който е предложил цена, по-висока от определената от възложителя прогнозна стойност. 10. участник, който при проверка по реда на чл. 104, ал. 5 от ЗОП, при която е изискано да предостави разяснения или допълнителни доказателства за данните, посочени в офертата, извърши промени в техническото и/или ценовото си предложение. 11. участник, за когото са налице обстоятелствата по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) №833/2014 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна, изменен с Регламент (ЕС) №2022/576 на Съвета от 8 април 2022 г., Регламент (ЕС) №2022/1269 на Съвета от 21.07.2022 г. и Регламент (ЕС) 2023/1214 на Съвета от 23.06.2023 г. 12. участник, за когото са налице обстоятелствата по чл. 113 от Закона за сметната палата: Лицата, заемащи публични длъжности по смисъла на Закона за сметната палата са изброени в чл. 74, ал. 1 от същия закон. Ограничението, предвидено в чл. 113 от Закона за сметната палата се

отнася и за лицата по § 1а, ал. 1 от ДР на Закона за сметната палата. При подаване на офертата: Информацията относно липсата или наличието на обстоятелствата по чл. 113 от Закона за сметната палата се декларира в част III, раздел Г „Други основания за изключване“ от ЕЕДОП, тъй като има характер на национално основание за изключване.

13. участник, за който има наложена временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от Закон за административните нарушения и наказания (ЗАНН), във връзка с чл. 83а, ал. 6 от ЗАНН. При подаване на офертата: Информацията относно липсата или наличието на обстоятелствата по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от Закон за административните нарушения и наказания (ЗАНН) се декларира в част III, раздел Г „Други основания за изключване“ от ЕЕДОП, тъй като има характер на национално основание за изключване. Участникът се отстранява от процедурата ако: - не е представил Техническо предложение или същото не съответства на изискванията на възложителя; - не е разработил техническото си предложение съгласно Техническата спецификация (Приложение № 1) и изискванията на възложителя; Участник, предложил цена, по-висока от определената от възложителя прогнозна стойност за съответната обособена позиция, ще бъде отстранен от участие в настоящата процедура. Участникът, определен за изпълнител, представя гаранция за изпълнение на договора за обществена поръчка след потвърждение от възложителя за осигурено финансиране. При непредставяне на гаранцията за изпълнение в посочения от възложителя срок, без наличието на обективни причини, възложителят прекратява договора. а). Гаранцията за изпълнение е в размер на 5% (пет процента) от стойността на договора за възлагане на обществена поръчка без включен ДДС. б). Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение. Гаранцията за изпълнение съгласно чл. 111, ал. 5 от ЗОП се представя в една от следните форми: - Парична сума, внесена по банкова сметка на Община Горна Оряховица: Банка: Първа инвестиционна банка, клон Горна Оряховица BIC: FINVBGSF IBAN: BG04FINV91503316803795 - Оригинал на безусловна и неотменима банкова гаранция, издадена от българска или чуждестранна банка, в полза на Община Горна Оряховица. В този случай срока на валидност на същата трябва да бъде равен на срока на действие на договора плюс още 30 (тридесет) дни. - Застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. *Забележка: В случай, че изпълнителят избере гаранция за изпълнение под формата на застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, то тогава той е длъжен да поддържа валидна застрахователната полица за целия срок на договора плюс още 30 (тридесет) дни.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: Кандидатът или участникът е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието (чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до

разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Обособена позиция № 1 „Доставка и монтаж на електроуреди за нуждите на Домашен социален патронаж“

Beschreibung: Доставка и монтаж на електроуреди за нуждите на Домашен социален патронаж

Interne Kennung: 586070

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39710000 Elektrische Haushaltsgeräte

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ул. „Мано Тодоров“ № 2

Stadt: Горна Оряховица

Postleitzahl: 5100

Land, Gliederung (NUTS): Велико Търново (BG321)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 30 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 11 375,82 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, минимум една

дейност, с предмет, идентичен или сходен с предмета на поръчката. Забележка: При участие за обособена позиция № 1 под „дейност, с предмет, идентичен или сходен с този на поръчката“ следва да се разбира: „доставка и монтаж на професионално оборудване (електроуреди) – фризер и/или хладилник, и/или електронна платформена везна “. Възложителят не поставя изискване за обем. Участниците следва да посочат информацията в Част IV, Раздел В от ЕЕДОП така, че да се удостовери съответствие с минимално поставените изисквания на Възложителя. За доказване на техническите и професионални способности преди сключването на договора за обществена поръчка участникът, определен за изпълнител, представя следните документи: • Списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка. В случай, че при изпълнение на поръчката участникът ще използва подизпълнители, посочените критерии за подбор се прилагат за подизпълнителите, съобразно вида и дела от поръчката, които те ще изпълняват. В случай, че участниците ползват подизпълнители, към офертата следва да се представи доказателство за поетите от подизпълнителите задължения. В случай, че при изпълнение на поръчката участникът ще използва капацитета на трети лица, последните трябва да отговорят на критериите за подбор, за доказването на които участникът се позовава на техния капацитет. В случай, че участникът ще ползва капацитета на трети лица, той трябва да може да докаже, че ще разполага с техните ресурси, като представи към офертата документи за поетите от третите лица задължения. Доказателствата се представят от участника, определен за изпълнител, съгласно чл. 112, ал. 1, т. 2 ЗОП, или при поискване в хода на поръчката в случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП. Забележка: Възложителят може да не приеме представено доказателство за технически и професионални способности, когато то произтича от лице, което има интерес, който може да води до облага по смисъла на чл. 98 от Закона за Сметната палата. „Облага“ по смисъла на чл. 98 от Закона за Сметната палата е всеки доход в пари, парични средства или в имущество, включително придобиване на дялове или акции, както и предоставяне, прехвърляне или отказ от права, получаване на стоки или услуги безплатно или на цени, по-ниски от пазарните, получаване на привилегия или почести, помощ, глас в полза на избор, подкрепа или влияние, предимство, получаване на или обещание за работа, длъжност, дар, награда или обещание за избягване на загуба, отговорност, санкция или друго неблагоприятно събитие.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: Класирането на участниците, чиито оферти са допуснати до участие се извършва въз основа на критерия за възлагане „най-ниска цена“ от ценовото предложение на съответния участник. При оценка на офертите се съпоставят предложените от участниците обща цена за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Доставка и монтаж на обзавеждане и оборудване на обекти на територията на община Горна Оряховица“ по обособени позиции: Обособена позиция № 1 „Доставка и монтаж на електроуреди за нуждите на Домашен социален патронаж“ Обособена позиция № 2 „Доставка и монтаж на кухненско обзавеждане за нуждите на Домашен социален патронаж“, съгласно приетия критерий за оценка от възложителя, и се изготвя класиране, като сравняваните цени се подреждат в низходящ ред. Участникът,

предложил най-ниска обща стойност в ценовото си предложение се класира на първо място и се определя за изпълнител на обществената поръчка. Ако тази най-ниска цена се предлага в две или повече оферти, класирането се извършва чрез жребий. Когато жребиът се извършва извън платформата, при неговото провеждане могат да присъстват представители на участниците.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/586001>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/586001>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/06/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 180 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/06/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags

geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags

geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags

geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“

Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.gli.government.bg/bg>

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Обособена позиция № 2 „Доставка и монтаж на кухненско обзавеждане за нуждите на Домашен социален патронаж“

Beschreibung: Доставка и монтаж на кухненско обзавеждане за нуждите на Домашен социален патронаж

Interne Kennung: 586080

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39200000 Ausstattung und Zubehör

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ул. „Мано Тодоров“ № 2

Stadt: Горна Оряховица

Postleitzahl: 5100

Land, Gliederung (NUTS): Велико Търново (BG321)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 30 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 5 752,03 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, минимум една дейност, с предмет, идентичен или сходен с предмета на поръчката. Забележка: При участие за обособена позиция № 2 под „дейност, с предмет, идентичен или сходен с този на поръчката“ следва да се разбира: „доставка и монтаж на кухненско обзавеждане“. Възложителят не поставя изискване за обем. Участниците следва да посочат

информацията в Част IV, Раздел В от ЕЕДОП така, че да се удостовери съответствие с минимално поставените изисквания на Възложителя. За доказване на техническите и професионални способности преди сключването на договора за обществена поръчка участникът, определен за изпълнител, представя следните документи: • Списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка. В случай, че при изпълнение на поръчката участникът ще използва подизпълнители, посочените критерии за подбор се прилагат за подизпълнителите, съобразно вида и дела от поръчката, които те ще изпълняват. В случай, че участниците ползват подизпълнители, към офертата следва да се представи доказателство за поетите от подизпълнителите задължения. В случай, че при изпълнение на поръчката участникът ще използва капацитета на трети лица, последните трябва да отговорят на критериите за подбор, за доказването на които участникът се позовава на техния капацитет. В случай, че участникът ще ползва капацитета на трети лица, той трябва да може да докаже, че ще разполага с техните ресурси, като представи към офертата документи за поетите от третите лица задължения. Доказателствата се представят от участника, определен за изпълнител, съгласно чл. 112, ал. 1, т. 2 ЗОП, или при поискване в хода на поръчката в случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП. Забележка: Възложителят може да не приеме представено доказателство за технически и професионални способности, когато то произтича от лице, което има интерес, който може да води до облага по смисъла на чл. 98 от Закона за Сметната палата. „Облага“ по смисъла на чл. 98 от Закона за Сметната палата е всеки доход в пари, парични средства или в имущество, включително придобиване на дялове или акции, както и предоставяне, прехвърляне или отказ от права, получаване на стоки или услуги безплатно или на цени, по-ниски от пазарните, получаване на привилегия или почести, помощ, глас в полза на избор, подкрепа или влияние, предимство, получаване на или обещание за работа, длъжност, дар, награда или обещание за избягване на загуба, отговорност, санкция или друго неблагоприятно събитие.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: Класирането на участниците, чиито оферти са допуснати до участие се извършва въз основа на критерия за възлагане „най-ниска цена“ от ценовото предложение на съответния участник. При оценка на офертите се съпоставят предложените от участниците обща цена за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Доставка и монтаж на обзавеждане и оборудване на обекти на територията на община Горна Оряховица“ по обособени позиции: Обособена позиция № 1 „Доставка и монтаж на електроуреди за нуждите на Домашен социален патронаж“ Обособена позиция № 2 „Доставка и монтаж на кухненско обзавеждане за нуждите на Домашен социален патронаж“, съгласно приетия критерий за оценка от възложителя, и се изготвя класиране, като сравняваните цени се подреждат в низходящ ред. Участникът, предложил най-ниска обща стойност в ценовото си предложение се класира на първо място и се определя за изпълнител на обществената поръчка. Ако тази най-ниска цена се предлага в две или повече оферти, класирането се извършва чрез жребий. Когато жребият се извършва извън платформата, при неговото провеждане могат да присъстват представители на участниците.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/586001>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/586001>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/06/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 180 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/06/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags

geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags

geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags

geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“

Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.gli.government.bg/bg>

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organisationen

8.1. **ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ГОРНА ОРЯХОВИЦА

Registrierungsnummer: 000133673

Postanschrift: пл. ГЕОРГИ ИЗМИРЛИЕВ №.5

Stadt: гр.Горна Оряховица

Postleitzahl: 5100

Land, Gliederung (NUTS): Велико Търново (BG321)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Даниела Маринова

E-Mail: d.marinova@gornaoryahovitsa.bg

Telefon: 061860874

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/18256>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. **ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. **ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: Министерство на околната среда и водите

Registrierungsnummer: 000697371

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: edno_gishe@moew.government.bg

Telefon: +359 2940 60 00

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. **ORG-0004**

Offizielle Bezeichnung: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Registrierungsnummer: 131063188

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: infocenter@nra.bg

Telefon: +359 0700 18 700

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“

Registrierungsnummer: 831545394

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: info@gli.government.bg

Telefon: +359 0700 17 670

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: d854d193-e5df-40c4-912a-fa7343823a40 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 19/05/2026 15:16:23 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 345892-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 96/2026

Datum der Veröffentlichung: 20/05/2026